



Berna, 5 luglio 2017

Destinatari:

altri ambienti interessati

Indizione della consultazione

**Revisione dell'ordinanza del DFI sulla cartella informatizzata del paziente:
introduzione dei formati di scambio elettronici**

Gentili Signore e Signori,

Il Consiglio federale ha posto in vigore a partire dal 15 aprile 2017 la legge federale del 19 giugno 2015 sulla cartella informatizzata del paziente (LCIP, RS 816.11) e il relativo diritto d'esecuzione. L'allegato 4 dell'ordinanza del DFI del 22 marzo 2017 sulla cartella informatizzata del paziente (OCIP-DFI; RS 816.111) dovrà essere ora completato con i formati di scambio per la cartella di vaccinazione informatizzata, la cartella farmacologica informatizzata e i referti di laboratorio elettronici.

I formati di scambio sono informazioni strutturate, che consentono l'elaborazione automatizzata dei dati nei sistemi informatici e migliorano così la qualità e la sicurezza dei trattamenti. L'allegato 4 disciplina sia l'implementazione tecnica, sia il contenuto delle unità d'informazione.

I documenti della consultazione comprendono l'avamprogetto dell'allegato 4 dell'OCIP-DFI e le pertinenti specifiche tecniche dettagliate (supplemento all'allegato 4) con il relativo rapporto esplicativo.

Al fine di elaborare un disciplinamento che incontri un ampio consenso tra i portatori di interessi, in particolare sul tema della cartella farmacologica informatizzata, il DFI indice una consultazione facoltativa in base all'articolo 3 capoverso 2 in combinato disposto con l'articolo 5 capoverso 1 lettera b della legge federale sulla procedura di consultazione (LCo; RS 172.061). I documenti della consultazione sono disponibili esclusivamente in formato elettronico ai seguenti indirizzi:

<http://www.bag.admin.ch/ehealth/de>

<http://www.bag.admin.ch/ehealth/fr>

<http://www.bag.admin.ch/ehealth/it>

Su richiesta, la documentazione può essere inviata anche per posta elettronica.



Vogliate fare pervenire il vostro parere al più tardi entro il

25 ottobre 2017

all'Ufficio federale della sanità pubblica, Divisione strategie della sanità, 3003 Berna.

Per facilitare l'elaborazione dei pareri pervenuti vi invitiamo a trasmettere il vostro parere, possibilmente in forma elettronica (p.f. formato Word o RTF, oltre a una versione PDF), entro il termine indicato ai seguenti indirizzi di posta elettronica:

eHealth@bag.admin.ch, dm@bag.admin.ch

Vi invitiamo a indicarci la persona di contatto cui possiamo rivolgerci per eventuali domande.

Per domande vogliate rivolgervi a Salome von Greyerz, tel. 058 462 65 99 o per posta elettronica a eHealth@bag.admin.ch

Distinti saluti

Alain Berset
Consigliere federale